

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования
**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**
(Финансовый университет)

Новороссийский филиал
Кафедра «Информатика, математика и общегуманитарные науки»

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала

Е.Н. Сейфиева

« 25 » марта 2021 г.



Иностранный язык в профессиональной сфере

Рабочая программа дисциплины

для студентов, обучающихся по направлению подготовки
27.03.05 «Инноватика» очная форма обучения

Образовательная программа “Управление цифровыми инновациями”

*Рекомендовано Ученым советом Новороссийского филиала Финуниверситета
протокол № 34 от 25 марта 2021 г.*

*Одобрено кафедрой «Информатика, математика и общегуманитарные науки»
№ 8 от 25 марта 2021 г.*

Новороссийск 2021

УДК
ББК

Рецензенты:

Осипова В.М. - доцент Департамента языковой подготовки, Финансового университета

Братарчук Т.В. - к.э.н., декан Подготовительного факультета (для иностранных граждан) Финансового университета, доцент кафедры «Государственное и муниципальное управление» Финансового университета

Кондрахина Н.Г., Звягинцева Е.П.

Иностранный язык в профессиональной сфере: Рабочая программа дисциплины – М.: Финуниверситет, Департамент языковой подготовки, 2019. – 43 с.

Программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» составлена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 27.03.05 «Инноватика», профиль «Управление цифровыми инновациями». Данная программа содержит требования к результатам освоения дисциплины, отражает трудоемкость всех видов аудиторной и самостоятельной работы, информирует о содержании дисциплины, представляет учебно-тематический план и систему оценивания.

Учебное издание

Кондрахина Н.Г., Звягинцева Е.П.
Иностранный язык в профессиональной сфере
Рабочая программа дисциплины

© Финуниверситет, 2019
© Кондрахина Н.Г., Звягинцева Е.П. 2019

Оглавление

1. Наименование дисциплины	3
2. Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы с указанием индикаторов их достижения, соотнесенных с планируемыми результатами обучения по дисциплине.....	3
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
4. Объем дисциплины(модуля) в зачетных единицах и в академических часах с выделением объема аудиторной (лекции, семинары) и самостоятельной работы обучающихся.....	5
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) дисциплины с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий	6
5.1 Содержание дисциплины.....	6
5.2. Учебно – тематический план.....	10
5.3. Содержание практических занятий	12
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	14
6.1. Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение дисциплины, формы внеаудиторной самостоятельной работы	14
6.2. Перечень вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю.....	16
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	20
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	26
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	27
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	28
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень необходимого программного обеспечения и информационных справочных систем.....	42
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	42

1. Наименование дисциплины

«Иностранный язык в профессиональной сфере»

2. Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы с указанием индикаторов их достижения, соотнесенных с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является инструментом формирования следующих компетенций бакалавра:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы	Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	1.Использует информационно-коммуникационные ресурсы и технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке Российской Федерации. 2.Ведет деловую переписку, учитывая особенности официально делового стиля и речевого этикета. 3.Умеет вести деловые переговоры на государственном языке Российской Федерации. 4.Использует лексико - грамматические и стилистические ресурсы на государственном языке Российской Федерации в зависимости от решаемой коммуникативной, в том числе профессиональной, задачи.	Знать: - лексико – грамматические структуры письменной и устной речи, для аргументированного и логичного построения высказываний. Уметь: - общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка в определённых ситуациях общения.

		<p>5.Использует иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, выбирая соответствующие вербальные и невербальные средства коммуникации.</p> <p>6.Реализует на иностранном языке коммуникативные намерения устно и письменно, используя современные информационно-коммуникационные технологии.</p> <p>7.Использует приемы публичной речи и делового и профессионального дискурса на иностранном языке.</p> <p>8.Демонстрирует владения основами академической коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка.</p> <p>9.Умеет грамотно и эффективно пользоваться иноязычными источниками информации.</p> <p>Продуцирует на иностранном языке письменные речевые произведения в соответствии с коммуникативной задачей</p>	
ОПК-8	Способен решать профессиональные задачи на основе истории и философии нововведений, математических методов	1.Демонстрирует владение знаниями истории и философии нововведений, математических методов и моделей,	Знать: - основные особенности фонетического, грамматического и лексического аспектов языка;

	и моделей для управления инновациями, компьютерных технологий в инновационной сфере	компьютерных технологий в инновационной сфере. 2.Использует методики решения изобретательских задач на основе истории и философии нововведений, математических методов и моделей для управления инновациями.	- сведения о типах языковой нормы; Уметь: - осуществлять обмен информацией в ситуациях повседневного, делового и профессионального общения; - ориентироваться в различных речевых ситуациях, адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения;
--	---	---	--

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к модулю дисциплин инвариантных для направления подготовки, отражающих специфику вуза. Её изучение базируется на знаниях, умениях, навыках, сформированных при изучении дисциплины «Иностранный язык». Уровень владения иностранным языком должен быть не ниже А2-В1 согласно Европейского системе уровней владения иностранным языком.

4. Объем дисциплины(модуля) в зачетных единицах и в академических часах с выделением объема аудиторной (лекции, семинары) и самостоятельной работы обучающихся

Направление подготовки 27.03.05 «Инноватика», профиль «Управление цифровыми инновациями», очная форма обучения.

Общая трудоемкость дисциплины – 5 зачетные единицы (180 часов).

Текущий контроль – контрольная работа (5, 6 семестры).

Промежуточная аттестация – зачет в 5 семестре; экзамен в 6 семестре.

Вид учебной работы по дисциплине	Всего (в з/е и часах)	Семестр 5 (в часах)	Семестр 6 (в часах)
Общая трудоемкость дисциплины	5/180	54	126
<i>Контактная работа - Аудиторные занятия</i>	102	34	68
<i>Лекции</i>	-	-	-
<i>Семинары, практические занятия</i>	102	68	34
<i>Самостоятельная работа</i>	78	38	40
Вид текущего контроля		контрольная работа	контрольная работа
Вид промежуточной аттестации		зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) дисциплины с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий

5.1 Содержание дисциплины

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

дисциплины для очной формы обучения

Тема 1. Государственное управление: понятие, принципы, цели.

Организации государственного управления социально-экономическими процессами в обществе, эволюции структур, институтов, механизмов государственной власти, форм и методов воздействия на различные стороны жизнедеятельности людей.

Тема 2. Основы государственного и местного управления.

Основы государственного и муниципального управления, тенденции и перспективы его развития. Основные направления деятельности органов государственной власти и местного самоуправления.

Тема 3. Этапы принятия государственных решений.

Принятие государственных решений, как процесс сознательного выбора лучшего варианта (альтернативы) решения проблемы. Решения, принимаемые

органами управления в рамках их официальных полномочий и обязанностей.

Тема 4. Денежная политика государства.

Понятие денежной политики государства как вида стабилизационной или антициклической политики (наряду с фискальной, внешнеторговой, структурной, валютной и др.), направленной на сглаживание экономических колебаний. Денежная система и принципы ее организации. Центральный Банк и его функции. Денежная и кредитная политика и инструменты Центрального Банка.

Тема 5. Государственные финансы и муниципальные облигации.

Государственные финансы как совокупность финансовых отношений, обеспечивающая достижение целей внешней и внутренней государственной политики. Реализация функций государственных финансов в рамках рынка муниципальных облигаций. Понятие муниципальных облигаций как ценных бумаг, которые выпускают городские и местные власти в виде займа под муниципальную собственность с целью финансирования различных проектов.

Тема 6. Налоговая система и принципы налогообложения.

Налог – инструмент перераспределения национального дохода и обязательный индивидуально безвозмездный платеж, взимаемый с организаций и физических лиц в форме отчуждения принадлежащих им на праве собственности, хозяйственного ведения или оперативного управления денежных средств в целях финансового обеспечения деятельности государства и (или) муниципальных образований. Принципы и виды налогообложения.

Тема 7. Государственные расходы

Понятие государственных или правительственных расходов. Содержание и структура государственных расходов. Формы государственных расходов. Фонды, через которые осуществляются государственные расходы.

Тема 8. Государственная инвестиционная политика.

Государственная инвестиционная политика – деятельность, направленная на социально-экономическое развитие государства и достижение общепольного эффекта в инвестиционной сфере.

Тема 9. Этика государственной и муниципальной службы.

Кодекс поведения государственных и муниципальных служащих. Административная этика – это определенный тип профессиональных нравственных отношений, которые охватывают широкий круг вопросов, включая оценку целей, мотивов, особенностей управляющего воздействия и многосторонние формы международного сотрудничества в сфере государственно-административного управления. Изучение проблем этического порядка, основу которых составляют общечеловеческие, общецивилизационные принципы и нормы.

Тема 10. Лидерство в государственном управлении.

Природа и определение понятия лидерства. Лидерство как важный аспект для эффективной деятельности организации, его функции и задачи. Общие тенденции развития лидерства.

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

дисциплины для заочной формы обучения

Тема 1. Государственное управление: понятие, принципы, цели.

Организации государственного управления социально-экономическими процессами в обществе, эволюции структур, институтов, механизмов государственной власти, форм и методов воздействия на различные стороны жизнедеятельности людей.

Тема 2. Денежная политика государства.

Понятие денежной политики государства как вида стабилизационной или антициклической политики (наряду с фискальной, внешнеторговой, структурной, валютной и др.), направленной на сглаживание экономических колебаний. Денежная система и принципы ее организации. Центральный Банк

и его функции. Денежная и кредитная политика и инструменты Центрального Банка.

Тема 3. Налоговая система и принципы налогообложения.

Налог – инструмент перераспределения национального дохода и обязательный индивидуально безвозмездный платеж, взимаемый с организаций и физических лиц в форме отчуждения принадлежащих им на праве собственности, хозяйственного ведения или оперативного управления денежных средств в целях финансового обеспечения деятельности государства и (или) муниципальных образований. Принципы и виды налогообложения.

Тема 4. Государственные расходы

Понятие государственных или правительственных расходов. Содержание и структура государственных расходов. Формы государственных расходов. Фонды, через которые осуществляются государственные расходы.

Тема 5. Этика государственной и муниципальной службы.

Кодекс поведения государственных и муниципальных служащих. Административная этика – это определенный тип профессиональных нравственных отношений, которые охватывают широкий круг вопросов, включая оценку целей, мотивов, особенностей управляющего воздействия и многосторонние формы международного сотрудничества в сфере государственно-административного управления. Изучение проблем этического порядка, основу которых составляют общечеловеческие, общецивилизационные принципы и нормы.

Программные требования (уровень В1)

Говорение: говорить достаточно быстро и спонтанно, поддерживая тему делового общения без особых затруднений для обеих сторон общения. Делать четкие и подробные сообщения по темам делового общения с изложением своего взгляда на проблематику темы общения, показывать плюсы и минусы

той или иной точки зрения, трактовки или суждения, отстаивать свою точку зрения.

Чтение: понимать общее содержание сложных текстов на конкретные, абстрактные и узкоспециальные темы делового общения, предъявленных в письменном виде.

Письмо: Создавать четкие и подробные сообщения по темам делового общения с изложением своей точки зрения, демонстрируя владение структурой письменного сообщения и разнообразие его лексико-грамматического наполнения.

Аудирование: понимать общее содержание сложных текстов на конкретные, абстрактные и узкоспециальные темы делового общения, предъявленных на слух.

Программные требования (Уровень В2)

Говорение: говорить спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов-терминов, выражений общеупотребительного характера. Гибко и эффективно использовать язык для общения в профессионально-деловой сфере.

Чтение: понимать предъявленные в письменном виде объемные сложные тексты по тематике профессионально-делового общения, распознавая подтекст сообщения или неявно выраженную, или скрытую информацию

Письмо: Создавать точные, детальные и хорошо структурированные сообщения на сложные темы, демонстрируя владение разнообразными моделями организации текста, средствами создания его целостности за счет связи составляющих его элементов/частей.

Аудирование: понимать предъявленные на слух объемные сложные тексты по тематике профессионально-делового общения, распознавая подтекст сообщения или неявно выраженную, или скрытую информацию

5.2. Учебно – тематический план

Наименование тем (разделов) дисциплины	Трудоемкость в часах					Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
	Всего	Аудиторная работа			Занятия в интерактивных формах		
		Общая, в т.ч.:	Лекции	Семинары, практические занятия			
Государственное управление: понятие, принципы, цели. Основы государственного и местного управления.	36	19	-	19	16	14	Дискуссия о задачах государственного управления; реферирование текстов об институтах государственной власти и их эволюции; лексико-грамматический тест
Этапы принятия государственных решений. Денежная политика государства.	36	19	-	19	16	17	Анализ статей из зарубежных СМИ и реферирование текстов на тему кредитно-денежной политики государства и функций Центробанка
Государственные финансы и муниципальные облигации. Налоговая система и принципы налогообложения	36	19	-	19	16	17	Круглый стол о преимуществах и недостатках налоговой системы России и других стран Реферирование и аннотирование текстов по теме налогов и налогообложения
Государственные расходы Государственная инвестиционная политика.	36	21	-	21	16	15	Проведение дискуссии на тему структуры государственных расходов. Устное реферирование статей из зарубежных СМИ
Этика государственной и муниципальной службы. Лидерство в государственном управлении.	36	24	-	24	16	15	Дискуссия об основных нормах и моральных принципах, направленных на эффективность государственной службы. Решение кейсов по теме
В целом по дисциплине	180	102	-	102	80	78	Согласно учебному плану: контрольная работа

Итого в %					78%		
-----------	--	--	--	--	-----	--	--

5.3. Содержание практических занятий

Содержание практических и семинарских занятий для очной формы обучения

Наименование тем (разделов) дисциплины	Перечень вопросов для обсуждения на семинарских, практических занятиях, рекомендуемые источники из разделов 8,9 (указывается раздел и порядковый номер источника)	Формы проведения занятий
Государственное управление: понятие, принципы, цели	<p>Понятие госуправления. Принципы госуправления. Цели госуправления. Организации государственного управления социально-экономическими процессами в обществе, эволюции структур, институтов, механизмов государственной власти, форм и методов воздействия на различные стороны жизнедеятельности людей.</p> <p>Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары</p> <ul style="list-style-type: none"> - Дискуссия на тему «Структура и функции органов государственного управления» - Реферирование прочитанных статей - Имитация ситуации делового общения в рамках изучаемой темы: беседа журналиста и представителя гос. власти.
Основы государственного и местного управления.	<p>Понятие и основные теории государственного местного управления и самоуправления.</p> <p>Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары</p> <ul style="list-style-type: none"> - дискуссия на тему «Что понимается под местным государственным управлением?»; – ситуационное задание «Государственный менеджмент» - написание электронного делового письма
Этапы принятия государственных решений.	<p>Процесс принятия государственных решений. Понятие денежной политики государства как вида стабилизационной или антициклической политики (наряду с фискальной, внешнеторговой, структурной, валютной и др.), направленной на сглаживание экономических колебаний.</p> <p>Денежная система и принципы ее организации. Центральный Банк и его функции. Денежная и кредитная политика и инструменты Центрального Банка.</p>	<p>Семинары</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); - описание графика\диаграммы

	<p>Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	
<p>Денежная политика государства.</p>	<p>Операции Центрального банка на открытом рынке Фискальная политика государства Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары - выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); - описание графика\диаграммы</p>
<p>Государственные финансы и муниципальные облигации.</p>	<p>Функционирование рынка государственных ценных бумаг. Что такое налог и налоговая система. Принципы налогообложения. Виды налогообложения. Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары - дискуссия на тему «Общая характеристика налоговой системы России»; – ситуационное задание «Особенности налогообложения в России» - написание электронного сообщения, виды деловых писем «Apology letter», «CV»</p>
<p>Налоговая система и принципы налогообложения.</p>	<p>Виды налогов. Системы налогообложения. Принципы налогообложения. Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары - выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); - описание графика\диаграммы</p>
<p>Государственные расходы.</p>	<p>Понятие государственных или правительственных расходов. Содержание и структура государственных расходов. Формы государственных расходов. Фонды, через которые осуществляются государственные расходы. Государственная инвестиционная политика в условиях кризиса. Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары Устный перевод на русские специальные тексты по названной тематике. Выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); Описание различий с использованием сравнительных конструкций</p>

<p>Государственная инвестиционная политика.</p>	<p>Задачи государственной инвестиционной политики. Нормативно-правовая база регулирования инвестиционной деятельности Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары Устный перевод на русские специальные тексты по названной тематике. Выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); Описание различий с использованием сравнительных конструкций</p>
<p>Этика государственной и муниципальной службы.</p>	<p>Кодекс поведения государственных и муниципальных служащих. Определение административной этики. Изучение проблем этического порядка. Понятие, сущность и функции лидерства в государственном управлении. Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары Дискуссия на тему «Сущность и особенности этики государственной и муниципальной службы». Ситуационное задание: развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации - «Этика есть безграничная ответственность за все, что живет». Написание - лексико-грамматического теста.</p>
<p>Лидерство в государственном управлении.</p>	<p>Понятие, сущность и функции лидерства в государственном управлении Лидерские качества руководителя, влияющие на государственное управление Рекомендуемые источники из разделов 8,9 8.1; 8.2; 8.4; 9.1; 9.2</p>	<p>Семинары - выполнение ситуативных заданий на пройденную тему (развернуть предложенный тезис с выражением своего мнения, оценки и аргументации); - описание графика\диаграммы</p>

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение дисциплины, формы внеаудиторной самостоятельной работы

Формы внеаудиторной самостоятельной работы для очной формы обучения

Наименование тем (разделов) дисциплины	Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение	Формы внеаудиторной самостоятельной работы
Государственное управление: понятие, принципы, цели. Основы государственного и местного управления.	Основные подходы к формулированию принципов государственного управления. Основные управленческие решения.	1.Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка к дискуссии о задачах государственного управления
Этапы принятия государственных решений. Денежная политика государства.	Понятие денежной политики, её принципы.	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Чтение, перевод, реферирование статей из зарубежных СМИ
Государственные финансы и муниципальные облигации	Государственные финансы как сфера финансовой системы. Понятие муниципальных облигаций как ценных бумаг.	1. Подготовка мини-презентации 2. Подготовка к ролевой игре по теме
Налоговая система и принципы налогообложения	Цели, преимущества и обоснования налогообложения.	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка к участию в круглом столе
Государственные расходы	Понятие государственные или правительственные расходы. Принципы финансирования государственных и муниципальных расходов.	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка резюме по статьям из оригинальных источников. 4. Подготовка к участию в дискуссии
Государственная инвестиционная политика	Модели инвестиционной политики	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка к решению проблемных ситуаций. 4. Подготовка резюме статьи.

Этика государственной и муниципальной службы	Морально-нравственные проблемы государственной и муниципальной службы. Этика и культура служебных отношений в системе государственной и муниципальной службы.	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка к дискуссии об этике государственных и муниципальных услуг. 5. Работа с материалами СМИ.
Лидерство в государственном управлении	Функции и задачи лидерства.	1. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. 2. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. 3. Подготовка монолога-сообщения о лидерстве в государственном управлении. 4. Подготовка резюме статьи.

6.2. Перечень вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю

Контрольная работа №1

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Вариант 1

I. Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

The Statement of Investment Policy for the Government of Canada (SIP) sets out the policy governing the acquisition, management, and divestiture of assets held in the Exchange Fund Account (EFA). The Minister of Finance approves the SIP under the Currency Act. The EFA is the principal repository of Canada's official international reserves. As stated in the Currency Act, the purpose of the EFA is to aid in the control and protection of the external value of the Canadian dollar. Assets held in the EFA shall be managed to provide foreign currency liquidity to the Government and to promote orderly conditions for the Canadian dollar in the foreign exchange markets, if required. The EFA also facilitates Government of Canada transactions with the International Monetary Fund (IMF) under the IMF Articles of Agreement. Part II of the Currency Act governs the management of the EFA and requires the Minister of Finance to establish an investment policy for EFA assets. The Minister of Finance may delegate the responsibility for the implementation of the approved policy to officials of the Department of Finance Canada and the Bank of Canada (EFA officials).

The Bank of Canada Act provides statutory authority for the Bank of Canada to act as the Government's fiscal agent in the management of the Government of Canada's EFA.

The FMC is supported by a Foreign Reserves Committee (FRC) and a Risk Committee (RC). The FRC oversees the funding of and investment of the foreign reserves and provides strategic and policy advice to the FMC related to the management of foreign reserves. The RC is an advisory body to the FMC that reviews and reports on risk exposures, highlights strategic risk issues the FMC should be aware of and identifies measures to mitigate these risks, and advises on broad risk considerations relevant to funds management activities.

Further information regarding oversight and governance is available within the Funds Management Governance Framework.

- 1) What is the principal repository of Canada’s official international reserves?
- 2) What does Part II of the Currency Act require the Minister of Finance?
- 3) What fund does the EFA facilitate Government of Canada transactions with?
- 4) What statutory authority does the Bank of Canada Act provide for the Bank of Canada?
- 5) What is the FMC supported by?

II. Decide if the following statements are “true” or “false”.

6. The RC is an advisory body to the FMC.
7. The EFA oversees the funding of and investment of the foreign reserves and provides strategic and policy advice to the FMC related to the management of foreign reserves.
8. Minister for Foreign Affairs approves the SIP under the Currency Act.
9. Assets held in the EFA shall be managed to provide foreign currency liquidity to the Government.
10. FRC is the principal repository of Canada’s official international reserves.

III. Match words and phrases with their meanings.

<ol style="list-style-type: none"> 11. supporting leaders 12. elicit 13. fraud 14. beneficiary 15. distort 16. controlling leaders 17. reframe 	<ol style="list-style-type: none"> a. change the way something is considered; b. a small change that is made to something such as a machine or a way of doing something; c. get information or a reaction from someone;
---	--

18. espousal 19. adjustment 20. devolution	d. change something from usual meaning, condition, shape; e. cooperative and idealistic, focused on principles and values; f. a person or group who receives money, advantages, etc. as a result of something else; g. the crime of getting money by deceiving people; h. directive and urgent, focused on action and results; i. transfer of some authority or power from a central organization or government to smaller organizations or government departments; j. adopting or supporting an idea
--	---

IV. Choose the correct grammar form to complete the sentence.

21. She made me... my words several times.

- a. repeating b. to repeat c. repeat d. repeated

22. I saw him... the room.

- a. enter b. entering c. to enter d. entered

23. She did not let her mother

- a. to go away b. went away c. going away d. go away

24. Do you like... to good music?

- a. listened b. listening c. to listen d. listen

25. That funny scene made me

- a. laughed b. laugh c. have laughed
d. laughing

V. Choose the one word or phrase that best completes the sentence.

26. Farming is the ...of the country's economy.

- a. backbone b. facilitator c. underpin d. retain

27. I see my role as that of a ..., enabling other people to work in the way that suits them best.

a. designer b. facilitator c. renovator d. propeller

28. We must follow the rules as ... by the government.

a. prescribed b. incorporated c. revamped d. underpinned

29. She wants to ... her wardrobe.

a. facilitate b. propel c. underpin d. update

30. He presented data to ... his argument.

a. robust b. prescribe c. underpin d. incorporated

VI. Choose the correct words or phrases to complete sentences.

31. Fortunately, развивающиеся рынки have a great deal of scope for action.

a) *emerging markets* b) *emerging issues* c) *emerging challenges*
d) *emerging risks*

32. The need to включить обратную связь from the specialized agencies was given as the main reason for the delay.

a) *incorporate terms* b) *incorporate measures* c) *incorporate feedback*
d) *incorporate properties*

33. I did all the work, and now she gets to пожинать плоды?

a) *reap the benefits* b) *reap the harvest* c) *reap the results*
d) *reap the rewards*

34. To clarify the conceptual issues underpinning капитальных активов and flows.

a) *capital markets* b) *capital investment* c) *capital account* d) *capital stocks*

35. I wish to mention in particular his contribution to содействию продвижению the process of reform of the United Nations, in order to make it more efficient in the light of the changes the world is witnessing.

a) *helping society* b) *helping advance* c) *helping identify* d) *helping transition*

36. In the case of суверенного долга, however, there is no binding international law that permits bankruptcy.

a) *sovereign guarantee* b) *sovereign risk* c) *sovereign right* d) *sovereign debt*

37. Inflation sharply reduces peoples уровень жизни, inflaming political instability.

- a) *standard of quality* b) *standard of service* c) *standard of review*
d) *standard of living*

38. The пособие по инвалидности is neither earnings-related nor taxable.

- a) *disability benefit* b) *disability scheme* c) *disability occurs* d) *disability morbidity*

39. The сменявшие друг друга правительства since 2005 have implemented a policy of reconciliation, leading to the return of internally displaced persons.

- a) *successive measurements* b) *successive civilizations* c) *successive governments*
d) *successive generations*

40. The State bureaucracy is excessively large, and this has caused chronic deficits in расходов на заработную плату under the general State budget.

- a) *expenditure on resources* b) *expenditure on assets* c) *expenditure on wages*
d) *expenditure on evaluation*

VII. Comment on one of the given statements.

- 1) "Lower taxes, less government spending on domestic programs and fewer regulations mean a better economy for everybody"
- 2) "Invest in yourself. Your career is the engine of your wealth."

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины, содержится в разделе 2. Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы с указанием индикаторов их достижения, соотнесенных с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки индикаторов достижения компетенций, умений и знаний.

Оценка знаний студентов осуществляется в баллах в соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам бакалавриата и магистратуры (приказ от 23 марта 2017 г. № 0557/о).

Структура зачета и экзамена

Зачёт

Зачет состоит из письменной (аудирования и лексико-грамматической части) и устной части (мини-презентации по пройденной теме).

1. Аудирование (прослушивание двух аудиозаписей длительностью 1-2 мин 1 раз и выполнение заданий к ним) – 10 баллов
2. Лексико-грамматический тест (20 баллов)
3. Мини-презентация по одной из пройденных тем (30 баллов)

Экзамен

Экзамен состоит из письменной (аудирования и лексико-грамматической части) и устной части.

1. Аудирование (прослушивание двух аудиозаписей длительностью 2-3 мин дважды и выполнение заданий к ним) – 10 баллов
2. Лексико-грамматический тест (20 баллов)
3. Реферирование текста объемом 2200-2500 знаков (15 баллов).
4. Решение кейса по представленной проблеме (15 баллов).

Темы презентаций:

1. Понятие и виды государственного управления.
2. Функции и методы государственного управления.
3. Ведущие школы и направления в теории государственного управления.
4. Законность в государственном управлении и способы её обеспечения.
5. Зарубежный опыт государственного и муниципального управления.
6. Регламентация государственных и муниципальных услуг и функций.
7. Взаимодействие государственного и муниципального уровня управления.
8. Новые подходы к разработке и принятию государственных решений.
9. Этапы разработки и принятия управленческих решений.
10. Технология разработки управленческих решений.

11. Кредитно-денежная политика государства.
12. Деньги, кредит, банки. Денежный оборот и денежная система государства.
13. Кредитно-денежная система и кредитно-денежная политика.
14. Центральный банк государства и денежно-кредитная политика.
15. Корпоративные и государственные облигации.
16. Государственные и муниципальные облигации.
17. Субфедеральные и муниципальные облигации.
18. Ценные бумаги; акции; облигации. Фондовый рынок.
19. Налогообложение в России.
20. Финансы, кредит и налоги в системе государственного регулирования экономики.

Образец заданий по аудированию и лексико-грамматический тест

1. Listen to the speaker and fill in the gaps in the way you hear it in the text.

1. People are taking out ... to help them buy food.
2. South Korea is going to write off the ... of as many as 1.6 million people.
3. The scheme was a big ... of a former South Korean president.
4. Household debt is a big ... in South Korea.
5. It said the government needed to act soon because there could be a big debt ... coming.

2. Listen to the speaker who describes how working families get government help with the housework. Decide whether the statements are true or false.

6. The towns are in the German state of Württemberg-Hohenzollern.
7. The concept behind the project is to help support family life and to reduce the shadow economy.
8. Government spokesman Christian Rauch explained more about the project.
9. They want to carry out household responsibilities in addition to family responsibilities.
10. The new system will not create more tax for the government.

3. Match words and phrases with their meanings.

11. supporting leaders	a. change the way something is considered;
12. elicit	b. a small change that is made to something such as a machine or a way of doing something ;
13. fraud	c. get information or a reaction from someone;
14. beneficiary	d. change something from usual meaning, condition, shape;
15. distort	e. cooperative and idealistic, focused on principles and values;
16. controlling leaders	f. a person or group who receives money, advantages, etc. as a result of something else;
17. reframe	
18. espousal	
19. adjustment	
20. devolution	

	g. the crime of getting money by deceiving people; h. directive and urgent, focused on action and results; i. transfer of some authority or power from a central organization or government to smaller organizations or government departments; j. adopting or supporting an idea
--	--

4. Choose one word or phrase that best completes the sentence.

21. Is he going to...his contract?
a. breach b. bribe c. gain d. distortion
22. They gave a/an...answer, not a negative answer.
a. abused b. impartial c. affirmative d. accountable
23. That judge refused a huge...to dismiss the charges against the wealthy defendant.
a. imposition b. bribe c. appreciation d. hesitation
24. If anything goes wrong, I will hold you personally...!
a. accountable b. discussed c. organized d. applied
25. He later accused reporters of willful ... and bias.
a. fairness b. impartial c. gain d. distortion
26. Sean had ... his dream and achieved the world record.
a. undirected b. empowered c. elicited d. actualized
27. They expressed their ... to help.
a. spiritedness b. appointment c. willingness d. intuition
28. Ann sorted the information into ...categories.
a. elderly b. early c. orderly d. easy
29. She's a very ... manager.
a. resourceful b. varying c. judgmental d. unspoken
30. Like any political system, it has its ...
a. shortcomings b. exclusiveness c. appointments d. willingness

5. Choose the correct grammar form to complete the sentence.

31. They considered ... their collection of coins.
a. to sell b. were selling c. sell d. selling
32. She pretended ... reading.
a. being b. be c. to be d. been
33. He offered ... us.
a. helping b. have helped c. help d. to help
34. He denied ... her.
a. hit b. to hit c. hitting d. was hitting
35. They prepared ... him.
a. meet b. to meet c. meeting d. met
36. He managed ... of the burning car.
a. getting out b. get out c. has got out d. to get out
37. She went on ... for a long time.
a. speaking b. to speak c. spoke d. been speaking
38. One of the neighbors happened ... near and heard his shouts.
a. to be b. being c. has been d. is being
39. I demand ... the report.

- a. see b. seen c. to see d. are seeing
40. We expect ... back tomorrow.
a. come b. to come c. coming d. have been coming

6. Choose the correct Russian equivalent for the in italics.

41. Barbone would later take legal action against her for breach of *contract*.
a. обязанности b. доверием c. конфиденциальности d. договора
42. A generic conceptualization could be the abuse of public office for direct or indirect personal *gain*.
a. выгоды b. развития c. вреда d. данных
43. It is a notorious *case*, perhaps the most notorious of the period.
a. компания b. дело c. проблема d. пример
44. It is clear that the main goal of *affirmative* action is to establish a more egalitarian society.
a. современного b. несогласованного c. главного d. положительного
45. Terrorist networks forged in the conflicts of today could pose a *threat* for decades to come.
a. дилемму b. вызов c. проблему d. угрозу
46. There are habits of the mind and heart that enable societies to dispense with debates on underlying *values*.
a. принципов b. допущений c. ценностей d. факторов
47. Refugees and displaced persons are experiencing varying *degrees* of suffering on a daily basis.
a. степени b. уровнях c. условиях d. потребностях
48. Further statistics were required on the ethnic composition of the population, in order to enable the Committee to assess the *circumstances* of each ethnic group.
a. политику b. осуществления c. обстоятельства d. подходы
49. Traditional business leadership *styles* have become less effective.
a. качества b. положения c. потенциал d. стили
50. Governments have the responsibility to *lead* by example.
a. учиться b. подавать c. показывать d. приводить

7. Complete the gaps with the correct preposition.

51. Leadership is an important and crucial variable that leads ... enhanced management capacity.
a. for b. to c. in d. from
52. Public servants operate ... a changing environment.
a. by b. to c. at d. in
53. Group members may be advisory, but the leader is responsible ... the final decisions.
a. of b. in c. for d. with
54. Effective public leaders have a number ... distinguishing characteristics.
a. of b. at c. since d. within
55. Divorced ... ethics, leadership is reduced to management and politics to mere technique.
a. against b. from c. by d. with

8. Comment on one of the given statements.

Leadership often gets talked about in the world of politics and the public sphere at large. It is routinely admired, vilified, ridiculed, invoked, explained and speculated about in media discourse and in everyday conversation. Yet, despite all this talk, there is surprisingly little consensus about how to answer some of the basic questions, for example, about the nature, place, role and impact of leadership in contemporary society. In your opinion, what is the role of public leadership in the modern world? What qualities should a leader have?

(100-150 words)

Imagine that you work as a recruiting manager in any ministry (finance, health, transport, etc.) and you need to find a person for the position of head of the finance department. With what qualities will you take a person to work? Explain why do you think these qualities are important? (100-150 words)

Образец кейса

Government should spend money to reduce the negative effects of externalities, such as pollution controls. Do you agree? Explain, why do you think it is important? Write your own ideas how to reduce the negative effects.

Образец текста

Government spending or expenditure includes all government consumption, investment, and transfer payments. In national income accounting the acquisition by governments of goods and services for current use, to directly satisfy the individual or collective needs of the community, is classed as government final consumption expenditure. Government acquisition of goods and services intended to create future benefits, such as infrastructure investment or research spending, is classed as government investment (government gross capital formation). These two types of government spending, on final consumption and on gross capital formation, together constitute one of the major components of gross domestic product.

Government spending can be financed by government borrowing, seignior age, or taxes. Changes in government spending is a major component of fiscal policy used to stabilize the macroeconomic business cycle.

Mandatory/Entitlement Spending

Mandatory/Entitlement Spending is spending for programs with funding levels that are automatically determined by the number of eligible recipients in those programs. Mandatory programs are created under authorization laws, meaning that congress must provide whatever funds are necessary to keep these programs functional. Funding for these programs cannot be adjusted in the annual budget process; on the contrary, the only way congress can change funding levels for these programs is by amending the authorization laws directly. Each year, the Office of Management and Budget provides an estimate of required funds for these programs, which is included in the annual budget.

Discretionary Spending

Discretionary Spending is optional spending that is determined by congress each year through an annual appropriations process. After mandatory spending levels have been estimated by the Office of Management and Budget, discretionary spending is determined by both chambers of congress and usually includes input from the current President of the United States. Subcommittees in both the House of Representatives and the Senate appropriate discretionary funds for their respective

areas, and the two chambers reconcile their differences. Once a final spending bill has been created, passed and signed by the president, the bill becomes law.

Ответы на вопросы:

1. What is government spending?
2. What do you know about mandatory spending?
3. What is discretionary spending?

Пример ситуативного задания

Government should spend money to reduce the negative effects of externalities, such as pollution controls. Do you agree? Explain, why do you think it is important? Write your own ideas how to reduce the negative effects.

Пример лексико-грамматических заданий

Complete the sentences with the words.

Prime Minister	Monetary policy	House of Lords	Central banks	Market failure	Parliament
Fiscal policy	Decision-making	Revenue bond	Deficit	Credit	Contractionary

1. _____ is central to a government.
2. _____ comments and votes on government bills.
3. The _____ can override a majority Cabinet decision even after a full discussion, as part of his authority.
4. _____ is usually expansionary.
5. In recent years, unconventional _____ has become more common.
6. _____ use a number of tools to shape monetary policy.
7. There are two types of monetary policy, expansionary and _____.
8. A _____ is the difference between government spending and revenues.
9. A _____ secures principal and interest payments through the issuer or sales, fuel, hotel occupancy or other taxes.
10. " _____ " occurs when private markets do not allocate goods or services efficiently.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Английский язык

Основная

1. Калинина Т.Л., Щекочихина С.В., Английский язык Часть 3: учебное пособие для студентов бакалавриата, обучающихся по направлению «Государственное и муниципальное управление». – М., Финансовый университет, 2017.

Дополнительная

1. Cotton D. Market Leader. Intermediate. Business English Course Book / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent - Harlow: Pearson Education Limited, 2010, 2012 - 176 p.

2. Мельничук М.В. Английский язык. Grammar in Progress: Учебное пособие / М.В. Мельничук, Р.В. Воропаева, Г.В. Третьякова; Финуниверситет, Каф. "Иностранные языки-3" - М.: Финуниверситет, 2013 - 96 с.

3. Чикилева Л.С. Английский язык в сфере государственного и муниципального управления = English for state and local governments: Учебное пособие / Л.С. Чикилева, И.А. Манвелова, В.В. Попова; Финуниверситет, Каф. "Иностранные языки-3" - М.: Финуниверситет, 2015 - 69 с. - Имеется электронная версия: Электронные текстовые данные (1 файл: 0,35Мб); .— Доступ из локальной сети Финуниверситета(чтение)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Электронная библиотека Финансового университета (ЭБ)
<http://elib.fa.ru/>

2. Электронно-библиотечная система BOOK.RU <http://www.book.ru>

3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека ОНЛАЙН» <http://biblioclub.ru/>

4. Электронно-библиотечная система Znanium <http://www.znanium.com>

5. Электронно-библиотечная система издательства «ЮРАЙТ»
<https://www.biblio-online.ru/>

6. Научная электронная библиотека eLibrary.ru <http://elibrary.ru>

7. Национальная электронная библиотека <http://нэб.рф/>
8. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки <https://dvs.rsl.ru/>
9. Электронная коллекция книг издательства Springer: Springer eBooks <http://link.springer.com/>
10. Пакет баз данных компании EBSCO Publishing, крупнейшего агрегатора научных ресурсов ведущих издательств мира <http://search.ebscohost.com>
11. Цифровой архив научных журналов: <http://arch.neicon.ru/xmlui/>
 - Annual Reviews
 - Cambridge University Press
 - The Institute of Physics (IOP) Publishing
 - Nature
 - Oxford University Press
 - Royal Society of Chemistry
 - SAGE Publications
 - Science
 - Taylor & Francis Group
12. Коллекция научных журналов Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>
 1. www.financialenglish.org
 2. www.economist.com
 3. www.guardian.co.uk
 4. www.mirror.co.uk
 5. www.news.com.au/dailytelegraph
 6. www.washingtonpost.com

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендации по подготовке презентации

Процесс подготовки успешной презентации состоит из следующих ключевых этапов:

1. Выявление собственной стратегии презентации.
2. Определение элементов базовой структуры эффективной презентации.
3. Явные и неявные цели выступления. Мотивация. Правильное и эффективное формулирование целей и критериев их достижения.
4. Определение целевой аудитории, места, времени будущей презентации.
5. Подготовка презентации:
 - планирование, структура и важнейшие элементы плана;
 - инструменты планирования;
 - разработка различных вариантов с учётом аудитории;
 - создание «заготовок»; использование готовых матриц и собственный дизайн слайдов.
6. Выступающий как главный «инструмент» презентации. Самоподготовка:
 - техника по созданию и управлению своим внутренним эмоционально-психологическим состоянием;
 - владение собой как «инструментом» выступления (тело, мимика, жесты, голос);
 - имидж выступающего.
7. Невербальные элементы коммуникации в презентации как наиболее выразительные средства.
8. Обратная связь как средство общения и выстраивания нужной атмосферы и управления аудиторией:
 - собственная наблюдательность;
 - использование «3-х позиционных переходов» для получения дополнительной обратной связи;
 - обратная связь как показатель движения «К» или «ОТ» цели.
9. Как сделать выступление ярким, увлекательным и максимально эффективным:
 - способы подачи материала;
 - использование реквизита;
 - визуальная и аудиальная поддержка.
10. Презентация, самопрезентация и анализ результатов.

Планирование презентации

- *Первый шаг – определение целей*
- *Второй шаг – информация об аудитории*

Информация о вашей аудитории ещё при подготовке презентации является очень важным шагом к успеху. Вам необходимо знать, кто будет Вашим слушателем. Тогда Вы сможете настроиться на аудиторию и тем самым задать нужный лад.

- *Третий шаг – выделение основных идей презентации*

Выделив основные идеи, Вы поможете слушателям легче следить за ходом Вашей презентации. Чтобы выделить основные идеи Вашей презентации, подумайте, как бы Вы ответили на следующие два вопроса:

- какие идеи будут соответствовать целям моей презентации?
- какие идеи мои слушатели должны запомнить лучше всего?

Основные идеи должны:

- служить конкретным целям,
- содержать умозаключения,
- быть интересными,
- и их не должно быть много (обычно не более четырёх-пяти).

Существует много способов выделения основных идей презентации. Например, с помощью приёмов, заимствованных из теории рекламы и продаж товара. Проверьте себя – отвечая на вопросы:

- ✓ Кто?
- ✓ Что?
- ✓ Где?
- ✓ Почему?
- ✓ Когда?
- ✓ Как?

- *Четвёртый шаг – подбор дополнительной информации*

Такой дополнительной информацией могут быть:

- примеры,
- сравнения,
- цитаты,
- открытия,
- статистика,

- графики,
- аудио и видеоматериалы,
- экспертные оценки.
- ***Пятый шаг – планирование вступления***

Необходимо:

- представиться (имя, должность, организация);
- сказать, сколько будет длиться Ваша презентация;
- договориться о том, когда можно задавать вопросы – во время презентации или после;
- представить тему Вашей презентации;
- установить доверительные отношения со слушателями;
- заставить аудиторию слушать Вашу презентацию.

Для того чтобы достичь целей вступления, помните о четырёх советах, весьма полезных при подготовке вступления Вашей презентации:

1. Привлеките внимание (например, цитатой или интересными данными).
2. Укажите основные идеи (перечень основных идей необходим для того, чтобы настроить слушателей на тему Вашей презентации).
3. Укажите интересы аудитории (для чего аудитория пришла Вас слушать? Что полезного в Вашей презентации для слушателей? Расскажите об этом, и Вас будут слушать с ещё большим вниманием).
4. Используйте уместные слова и жесты (заранее подумайте – насколько естественна для ДАННОЙ аудитории привычная Вам жестикуляция, а также привычный Вам стиль общения, не будут ли они чужды для данной аудитории?).

Вот несколько распространённых типов вступлений, которые Вы можете использовать в своей презентации:

- цитаты,
- риторические вопросы,
- декларативные заявления,
- ситуации из жизни,
- текущие события,
- план действий и др.

- ***Шестой шаг – логика и переходы***

Для того чтобы логика подачи материала не нарушалась, а слушателям было легко за ней следовать, Вам необходимо продумать переходы:

- от вступления к основной части презентации,
- от одной основной идеи к другой,
- от одного слайда к другому.

Переход – это связь между окончанием одной важной идеи и началом другой.

С помощью переходов создаётся естественный ход презентации, что позволяет аудитории легко следовать за Вашим рассказом. Для обозначения перехода можно:

- использовать короткие фразы,
- найти привлекающее внимание высказывание,
- привести актуальную статистику,
- использовать шутку или шокирующее заявление,
- выдержать паузу,
- изменить тон голоса.

- ***Седьмой шаг – структура***

Очень важно, чтобы за структурой презентации стояла логика подачи материала. Только тогда можно говорить с уверенностью о том, что Ваши идеи будут понятны слушателям.

Хорошо структурированная презентация построена в соответствии со спецификой аудитории с учётом её интересов. В такой презентации детали сообщения взаимосвязаны как части конструкции здания. Одни элементы ведут к другим. Некоторые части поддерживают другие. Каждая часть хорошо структурированного сообщения служит целям и задачам презентации.

Презентация должна содержать следующие компоненты в перечисленном порядке:

- Титульная часть (название, заставка).
- Открывающая часть (аннотация, делающая аудиторию восприимчивой).
- Введение (предвосхищает основные мотивы презентации, это мост, ведущий к основной части).
- Основная часть (представляет собой сообщение).
- Ключевые пункты (главные идеи основной части).

- Поддерживающий материал (информация, объясняющая и поддерживающая основные пункты).
- Переход (подводит итог одному ключевому пункту и представляет следующий).
- Обзор (вновь перечисляет ключевые пункты сообщения).
- Заключение (должно призывать и побуждать аудиторию; подводит черту кратким утверждением).

Материал можно излагать:

- в хронологическом порядке,
- в порядке приоритета,
- в территориальном порядке,
- в тематической последовательности,
- структурируя его по принципу «проблема-решение».

Какой бы метод Вы ни выбрали, самое главное, чтобы он соотносился именно с Вашим материалом. Подкрепляйте Ваши идеи дополнительной информацией в виде примеров, цитат, статистики, историй, определений, сравнений и т.д.

На что необходимо обратить внимание при подготовке презентации.

1. Рассказывать можно только то, о чём знаешь, как минимум, в 10 раз больше, чем озвучиваешь.
2. Первый слайд должен содержать название доклада, ФИО и координаты (организация/подразделение, адрес электронной почты) выступающего. Каждый слайд должен иметь заголовок и быть пронумерованным в формате 1/11.
3. Не всё равно, каким программным продуктом пользоваться для подготовки презентации. Наиболее распространён сегодня MS PowerPoint. Но, например, слушатели-математики могут не воспринять доклад всерьёз, если презентация подготовлена не в TeX.
4. Презентация начинается с аннотации, где на одном-двух слайдах даётся представление, о чём пойдёт речь. Большая часть презентаций требует оглашения структур. При использовании TeX для макетирования стандартный шаблон предполагает отображение структуры презентации с

- подсветкой текущего раздела на каждой странице, что стало уже стандартом де факто.
5. Презентация не заменяет, а дополняет доклад. Не надо писать на слайдах то, что собираетесь сказать словами. Обратное тоже верно: при докладе никогда не зачитывайте текст со слайда!
 6. Оптимальная скорость переключения – один слайд за 1-2 минуты. Для кратких выступлений допустимо два слайда в минуту, но не быстрее. Слушатели должны успеть воспринять информацию и со слайда, и на слух. «Универсальная» оценка – число слайдов равно продолжительности выступления в минутах.
 7. Размер шрифта основного текста – не менее 16pt, заголовки $\geq 20pt$. Наиболее читабельным шрифтом является Arial. Оформляйте все сайты в едином стиле (в TeX многое из упомянутого делается автоматически).
 8. Не перегружайте слайд информацией. Не делайте много мелкого текста. При подготовке презентации рекомендуется в максимальной степени использовать графики, схемы, диаграммы, и модели с их кратким описанием. Фотографии и рисунки делают представляемую информацию более интересной и помогают удерживать внимание аудитории, давая возможность ясно понять суть предмета. Длинные перечисления или большие таблицы с числами бессмысленны – лучше постройте графики.
 9. Надо быть аккуратным. Нельзя допускать разнобой в шрифтах и отступах, ошибки и опечатки. Готовую презентацию надо просмотреть внимательно несколько раз «свежим» взглядом.
 10. Первые же фразы должны заинтересовать. Например, можно сказать о том, насколько сложной и важной является данная задача, или о том, насколько неожиданным будет решение – это позволит удержать внимание слушателей до конца.
 11. Заранее продумайте возможные проблемы с техникой. Заранее скопируйте на рабочий стол файл с презентацией и проверьте, как он работает, с первого до последнего слайда. Обязательно имейте при себе копию презентации на флэш-карте. Проверьте, нет ли проблем с отображением русских шрифтов и

формул. Целесообразно иметь при себе как PPT презентацию (в случае подготовки презентации в MSOffice), так и PDF версию.

Работа над текстом и методика его реферирования

Реферирование — это один из вариантов структурирования информации. Работая над реферированием какого-либо текста, статьи мы упрощаем восприятие информации посредством ее сжатия и структурирования.

Устное реферирование текста на иностранном языке является одним из сложных комплексных умений, предполагающих наличие высокого уровня развития умений аналитического чтения с извлечением всей фактической информации и полного смысла прочитанного текста, а также умений монологической речи, позволяющих построить связное логичное высказывание, адекватно отражающее смысл прочитанного текста.

Реферирование заключается в выборке из всего массива информации ключевых моментов и их фиксации.

Процесс реферирования текста первичного документа (книги, статьи и т.п.) протекает в три этапа.

1-й этап – это чтение исходного текста и его анализ – обычно несколько раз – с целью детального понимания основного содержания текста, осмысления его фактической информации (изучающее чтение).

2-й этап – это операции с текстом первоисточника: текст разбивается на отдельные смысловые фрагменты с целью извлечения основной и необходимой информации каждого из них.

3-й этап – это свертывание, сокращение, обобщение, компрессия выделенной основной фактологической информации и оформление текста в соответствии с принятой моделью.

При работе над текстом необходимо добиваться понимания на следующих уровнях: выделение отдельных фактов, соотнесение фактов друг с другом, обобщение фактов, осмысление, интерпретация прочитанного в его целостности.

При чтении текста с целью последующего устного его реферирования можно использовать следующий алгоритм.

1. Прочитайте заголовок текста и сделайте предположение о его содержании.

2. Быстро просмотрите текст, концентрируя внимание на первом и последнем абзацах, а также на начале каждого абзаца. Убедитесь в правильности своих предположений о содержании текста.
3. Постарайтесь сформулировать основное содержание текста в 2-3 предложениях.
4. Прочитайте текст еще раз более внимательно, обращая внимание на смысловые связи между абзацами и внутри каждого абзаца. Обращайте особое внимание на логические *коннекторы* - фразы, союзы, предлоги, выражающие временные, причинно-следственные и прочие связи (*First of all, besides, although, so etc.*, а также местоимения *this, that, it etc.*, выясняя при чтении, какие существительные они заменяют.
5. Если смысл какого-либо предложения неясен из-за сложного синтаксиса, сократите предложение до главных членов.
6. Встретив метафорическое выражение и выяснив его общий смысл, прочитайте контекст, в котором оно было употреблено и постарайтесь понять смысл выражения в данном тексте.
7. Еще раз прочитайте подзаголовок и убедитесь, что его содержание в достаточной мере отражает ваше понимание основной мысли текста.
8. Проанализируйте заголовок в общем контексте смысла текста и сформулируйте его смысл.
9. Просмотрите текста еще раз, обращая внимание на фразы, выражающие отношение автора к излагаемому, и определите его отношение к проблеме.

Составление собственного высказывания

Переходя к этапу составления собственного высказывания, необходимо отметить, что эта сложная аналитико-синтетическая деятельность может быть представлена как последовательность шагов и при продуцировании собственного текста. Прочитав и проанализировав текст, читающий распределяет весь материал на три группы по степени его важности:

- наиболее важные сообщения, требующие точного и полного отражения в реферировании;
- второстепенная информация, которую следует передать в сокращенном виде;
- малозначительная информации, которую можно опустить.

Уже в процессе чтения определяется ключевая мысль каждого абзаца. Таким образом, составляется логический план текста. Реферирование включает следующие составляющие:

- введение, в котором содержится информация об источнике, авторе, заголовке, цели написания текста, отношении автора к предмету повествования, основной мысли и затрагиваемых в тексте проблемах;

- основная часть, в которой излагается содержание исходного текста в том порядке, как эта информация была представлена в тексте автора, или же в соответствии с логикой референта;

- заключение, в котором необходимо воспроизвести выводы, если таковые были сформулированы автором текста, выразить свое отношение к затрагиваемым в тексте проблемам, прокомментировав их.

Следование алгоритму чтения, а также использование клишированных выражений позволяет минимизировать количество ошибок, связанных с содержательной и структурной стороной реферированного текста.

Несмотря на то что, благодаря готовым коммуникативным фразам речь красиво оформлена, предложения логично связаны и такую речь приятно слушать, не надо забывать, что при реферировании эти выражения являются только средством для максимально полной и адекватной передачи содержания реферлируемого текста.

Словосочетания и фразы для составления summary

1. Название, автор, стиль.

The article/text I'm going to give a review of is taken from... — Статья (текст), которую я сейчас хочу проанализировать из...

The headline of the article/text is — Заголовок статьи (текста)...

The author of the article/text is... — Автор статьи (текст)...

It is written by — Он (она) написан...

The article/text is ... — Статья (текст)

The headline foreshadows... — Заголовок приоткрывает

2. Тема. Логические части.

The topic of the article/text is... — Тема статьи (текста)...

The key issue of the article/text is... — Ключевым вопросом в статье (в тексте) является...

The article/text is devoted to the problem... - Статья (текст) посвящена проблеме...

The author touches upon the problem of... — Автор затрагивает проблему....

I'd like to make some remarks concerning... — Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу...

I'd like to mention briefly that... — Хотелось бы кратко отметить...

I'd like to comment on the problem of... — Я бы хотел прокомментировать проблему...

The article/text may be divided into several logically connected parts, which are... — Статья (текст) может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких как...

3. Краткое содержание.

At the beginning of the story the author — В начале истории автор

- describes — описывает
- depicts — изображает
- touches upon — затрагивает
- explains — объясняет
- introduces — знакомит
- mentions — упоминает
- recalls -вспоминает
- makes a few critical remarks on — делает несколько критических замечаний

The article begins (opens) with a (the)

- **description of** — описанием
- statement — заявлением
- introduction of — представлением
- the mention of — упоминанием
- the analysis of a summary of — кратким анализом
- the characterization of — характеристикой
- (author's) opinion of — мнением автора

- author's recollections of — воспоминанием автора
- the enumeration of — перечнем

In conclusion the author

- dwells on — останавливается на
- points out — указывает на то
- generalizes — обобщает
- reveals — показывает
- exposes — показывает
- accuses/blames – обвиняет
- gives a summary of – дает обзор

4. Отношение автора к отдельным моментам.

The author gives full coverage to... — Автор дает полностью охватывает...

The author outlines... — Автор описывает

The article/text contains the following facts.../ describes in details... — Статья (текст) содержит следующие факты / подробно описывает

The author starts with the statement of the problem and then logically passes over to its possible solutions. - Автор начинает с постановки задачи, а затем логически переходит к ее возможным решениям.

The author asserts that... — Автор утверждает, что ...

The author resorts to ... to underline... — Автор прибегает к ..., чтобы подчеркнуть ...

Let me give an example... — Позвольте мне привести пример ...

5. Вывод автора.

In conclusion the author says / makes it clear that.../ gives a warning that... — В заключение автор говорит / проясняет, что ... / дает предупреждение, что ...

At the end of the story the author sums it all up by saying ... — В конце рассказа автор подводит итог всего этого, говоря ...

The author concludes by saying that.../ draws a conclusion that / comes to the conclusion that — В заключение автор говорит, что... / делает вывод, что / приходит к выводу, что...

6. Выразительные средства.

To emphasize ... the author uses... - Чтобы акцентировать внимание ... автор использует

To underline ... the author uses... Чтобы подчеркнуть ... автор использует

To stress... — Усиливая...

7. Вывод.

Taking into consideration the fact that — Принимая во внимание тот факт, что

The message of the article/text is that /The main idea of the article is — Основная идея статьи (текста)

In addition... / Furthermore... — Кроме того

On the one hand..., on the other hand... — С одной стороны ..., с другой стороны ...

Back to our main topic... - Вернемся к нашей основной теме

To come back to what I was saying... - Чтобы вернуться к тому, что я говорил

In conclusion I'd like to... — В заключение я хотел бы ...

From my point of view... — С моей точки зрения ...

My own attitude to this article/text is... — Мое личное отношение к...

I fully agree with / I don't agree with - Я полностью согласен с/ Я не согласен с

It is hard to predict the course of events in future, but there is some evidence of the improvement of this situation. - Трудно предсказать ход событий в будущем, но есть некоторые свидетельства улучшения.

I have found the article/text dull / important / interesting /of great value - Я нахожу статью (текст) скучной / важной/ интересной/ имеющую большое значение (ценность)

Методические рекомендации по анализу кейсов

Метод кейсов (case study) – это вид обучения принятию решений с анализом параметров конкретных ситуаций, взятых из практической деятельности. Они позволяют обучаемым повысить аналитическое мастерство, обосновывая принятые решения и аргументированно защищая свою позицию в процессе дискуссий.

Решение кейсов рекомендуется проводить в несколько этапов:

- I. Изучение материала – студенты знакомятся с полученной информацией, определяет основную проблему
 - II. Обсуждение и анализ практической ситуации в подгруппе (3-4 человека, 40 минут) – студенты обсуждают причины сложившейся ситуации, выдвигают идеи по решению существующих проблем
 - III. Представление результатов обсуждения каждой группы в соответствии со следующим планом:
 - 1) краткое изложение ситуации (Background) – студенты описывают изученную ситуацию
 - 2) проблематика (Statement of the Problem/Issues) – студенты представляют выявленные ими проблемы
 - 3) варианты действия (Options) – студенты предлагают возможные решения, рассказывая о преимуществах (Advantages) и недостатках (Disadvantages) каждого из них
 - 4) рекомендации (Recommendation) – студенты представляют наилучший, по их мнению, вариант действий
 - 5) план действий (Plan of Action) – студенты подробно рассказывают о мерах, которые необходимо принять в рамках решения заявленной проблемы
 - IV. Во время презентации другие группы студентов не имеют право обсуждать свои задания
 - V. У каждой группы есть 4-5 минут на представление своих результатов + 2 минуты на ответы на вопросы
- Выступление студентов оценивается исходя из логичности их высказываний и предложенного плана действий, полноты анализа и четкости ответов на

задаваемые после выступления вопросы. Владение английским языком также учитывается.

Использование метода кейсов в подготовке студентов к деятельности в сфере экономики и финансов позволяет повысить интерес к изучаемым дисциплинам, способствует развитию исследовательских, коммуникативных и творческих навыков принятия решений, поскольку акцент обучения переносится на творчество студентов.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень необходимого программного обеспечения и информационных справочных систем.

11.1. Комплект лицензионного программного обеспечения:

Windows Microsoft Office,

Антивирус ESET Endpoint Security

11.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>).

Справочная правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru>).

Информационно-образовательный портал Финансового университета. - <http://portal.ufrf.ru>.

11.3. Сертифицированные программные и аппаратные средства защиты информации – не предусмотрено.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Осуществление образовательного процесса предполагает наличие соответствующей материально-технической базы, состоящей из:

- аудиторий, оборудованных средствами мультимедийной связи;
- компьютерных классов с подключенным программным обеспечением;

- библиотечного комплекса университета (читальные залы, оборудованные компьютерами, абонементное обслуживание), медиатеки (специализированный читальный зал, оснащенный персональными компьютерами для выхода в Интернет для индивидуальной самостоятельной работы пользователей с электронными библиотечными ресурсами).